



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 03.10.1997
COM(97) 496 τελικό

97/ 0247 (ACC)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για την κατάργηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που έχουν επιβληθεί στις εισαγωγές
ανθρακικού δινατρίου καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Θέμα : **Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την κατάργηση του κανονισμού που επιβάλλει δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ανθρακικού δινατρίου (soda-ash) καταγωγής ΗΠΑ**

1. Συνημμένα σας διαβιβάζουμε πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για την κατάργηση του κανονισμού που επιβάλλει δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ανθρακικού δινατρίου καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής.
2. Η συνημμένη πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου απορρέει από το γεγονός ότι, κατά τη διάρκεια της ενδιάμεσης επανεξέτασης, κοινοτικοί παραγωγοί που αντιπροσωπεύουν το 80% περίπου της συνολικής κοινοτικής παραγωγής ανθρακικού δινατρίου, απέσυραν την υποστήριξή τους προς τη διαδικασία αντιντάμπινγκ και, συνεπώς, προς την έρευνα επανεξέτασης, για λόγους που συνδέονται αποκλειστικά με τη θέση των εν λόγω επιχειρήσεων στην κοινοτική αγορά.
3. Σύμφωνα με τις διατάξεις του βασικού κανονισμού η διαδικασία πρέπει να περατωθεί όταν δεν υποστηρίζεται πλέον από κοινοτικούς παραγωγούς των οποίων αθροιστικά η παραγωγή αντιπροσωπεύει σημαντικό μέρος (25%) της συνολικής κοινοτικής παραγωγής, εκτός αν η περάτωση αυτής της διαδικασίας δεν είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας.
4. Δεδομένου ότι δεν τηρείται πλέον το κατώτατο αυτό όριο από άλλους κοινοτικούς παραγωγούς που εξακολουθούν να υποστηρίζουν τη διαδικασία και δεν προβλήθηκαν ιδιαίτερα επιχειρήματα σχετικά με το συμφέρον της Κοινότητας που να δικαιολογούν τη συνέχιση των μέτρων παρά την ανάκληση της υποστήριξης από τη μεγάλη πλειονότητα των κοινοτικών παραγωγών, προτείνεται η κατάργηση από το Συμβούλιο του κανονισμού που επιβάλλει δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ανθρακικού δινατρίου καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής.

ΠΡΟΤΑΣΗ
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

**για την κατάργηση των μέτρων αντιντάμπινγκ που έχουν επιβληθεί στις εισαγωγές
ανθρακικού δυνατρίου καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1995 για την
άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών
μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας¹, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό
(ΕΚ) αριθ. 2331/96², και ιδίως τα άρθρα 9 και 11 παράγραφος 3 κατωτέρω,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή, μετά από διαβουλεύσεις στο πλαίσιο της
Συμβουλευτικής Επιτροπής,

¹ ΕΕ αριθ. L 56, 6.3.1996, σ. 1.

² ΕΕ αριθ. L 317, 6.12.1996, σ. 1.

Εκτιμώντας τα εξής:

A. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2381/95 της 10ης Οκτωβρίου 1995, επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ανθρακικού δινατρίου καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής και απεφάσισε την οριστική είσπραξη του προσωρινώς επιβληθέντος δασμού³.
- (2) Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2381/95 του Συμβουλίου προβλέπεται ότι η Επιτροπή προτίθεται να διενεργήσει επανεξέταση των μέτρων ένα χρόνο μετά την ημερομηνία επιβολής τους, προκειμένου να εξετάσει, ειδικότερα, την κατάσταση της κοινοτικής αγοράς ανθρακικού δινατρίου και τη θέση των χρηστών ανθρακικού δινατρίου στην Κοινότητα.
- (3) Την 13η Ιουλίου 1996, υπεβλήθη αίτηση ενδιάμεσης επανεξέτασης των εν λόγω μέτρων, βάσει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου (που στο εξής καλείται "βασικός κανονισμός"), από τέσσερις παραγωγούς/εξαγωγείς των Ηνωμένων Πολιτειών, και συγκεκριμένα από την FMC Corporation, την General Chemical (Soda Ash) Partners, την North American Chemical Company και την OCI Chemical Corporation, όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση της Επιτροπής μετά τη διεύρυνση για να συμπεριληφθούν η Αυστρία, η Φινλανδία και η Σουηδία (95/C 40/07)⁴.

³ ΕΕ αριθ. L 244, 12.10.95, σ. 32.

⁴ ΕΕ αριθ. C 40, 17.2.1995, σ. 5.

B. ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗ

- (4) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή αποφάσισε να αρχίσει, με δική της πρωτοβουλία ενδιάμεση επανεξέταση των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ανθρακικού δινατρίου καταγωγής ΗΠΑ, κατ'εφαρμογή του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.⁵

Γ. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

1. Υπό εξέταση προϊόν

- (5) Το υπό εξέταση προϊόν είναι το ανθρακικό δινάτριο (soda ash), του οποίου χαρακτηριστικό είναι ότι έχει ως κύριο συστατικό το Na_2CO_3 (άνυδρο ανθρακικό νάτριο). Υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2836 20 00.
- (6) Οι κυριότεροι χρήστες του ανθρακικού δινατρίου ανήκουν στις ακόλουθες βιομηχανίες: γυαλιού, χάλυβα, χημικών προϊόντων, απορρυπαντικών, χαρτιού και χαρτοπολτού, τροφίμων και επεξεργασίας υδάτων.

2. Ομοειδές προϊόν

- (7) Διαπιστώθηκε ότι το ανθρακικό δινάτριο που παράγεται και πωλείται στην Κοινότητα και το ανθρακικό δινάτριο που παράγεται στις ΗΠΑ, πωλείται στις ΗΠΑ και εξάγεται στην Κοινότητα είναι όμοια προϊόντα ως προς τα βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά τους και τη δυνατή χρήση τους. Επομένως, τα προϊόντα αυτά θεωρούνται ομοειδή κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

⁵ ΕΕ αριθ. C 253, 31.8.96, σ.23.

Α. ΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑΣ

(8) Η κοινοτική βιομηχανία αποτελείται από τους εξής παραγωγούς, που είναι όλοι μέλη του European Chemical Industry Council (CEFIC), που υπέβαλε την καταγγελία και συνεργάσθηκε κατά την έρευνα :

- Solvay Österreich A.G. (A),
- Solvay SA (B)
- Akzo Chemicals BV (NL)
- Solvay SA (F)
- Rhône-Poulenc SA (F)
- Matthes & Weber GmbH (D)
- Solvay Alkali GmbH (D)
- Sodawerk Stassfurt GmbH (D)
- Solvay SA, Milano (I)
- Solvay Portugal Productos Quimicos SA (P)
- Solvay SA (ES)
- Brunner Mond (UK) Ltd (UK)

Ε. ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΤΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΠΡΟΣ ΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (9) Την 8η Απριλίου 1997, τέσσερις κοινοτικοί παραγωγοί που αντιπροσωπεύουν το 80% περίπου της συνολικής κοινοτικής παραγωγής ανθρακικού δινατρίου απέσυραν την υποστήριξή τους προς τη διαδικασία αντιντάμπινγκ και, συνεπώς, στην τρέχουσα έρευνα επανεξέτασης για λόγους που αφορούν αποκλειστικά τη θέση των συγκεκριμένων εταιρειών στην κοινοτική αγορά. Δύο κοινοτικοί παραγωγοί που αντιπροσωπεύουν το 20%, περίπου της συνολικής κοινοτικής παραγωγής, συνέχιζαν να υποστηρίζουν τη διαδικασία και τη συνέχιση της έρευνας.
- (10) Τα γεγονότα αυτά συνέβησαν σε χρονική στιγμή κατά την οποία δεν είχαν πλήρως ολοκληρωθεί οι διαδικασίες έρευνας για το ντάμπινγκ και τη ζημία.

ΣΤ. ΑΝΑΛΥΣΗ

- (11) Το Συμβούλιο θεωρεί ότι, βάσει των διατάξεων των άρθρων 3 παράγραφος 1, 4 παράγραφος 1 και 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, η διαδικασία πρέπει να περατούται όταν δεν υποστηρίζεται πλέον από κοινοτικούς παραγωγούς, των οποίων αθροιστικά η παραγωγή αντιπροσωπεύει το μεγαλύτερο μέρος της συνολικής κοινοτικής παραγωγής, εκτός αν κρίνεται ότι η περάτωσή της δεν είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας. Σύμφωνα με τις προαναφερόμενες διατάξεις, ως μεγαλύτερο μέρος της συνολικής κοινοτικής παραγωγής θεωρείται το 25% της συνολικής κοινοτικής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος.
- (12) Ένας παραγωγός ισχυρίστηκε ότι η περάτωση της διαδικασίας δεν είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας δεδομένου ότι θα αφήσει την κοινοτική βιομηχανία απροστάτευτη σε περίπτωση πρακτικής σποραδικού ντάμπινγκ από την πλευρά των παραγωγών των ΗΠΑ, όπως συνέβη κατά το παρελθόν. Το γεγονός αυτό είναι δυνατόν να έχει αρνητικές επιπτώσεις στην οικονομική και δημοσιονομική κατάσταση και στις συνθήκες απασχόλησης της κοινοτικής βιομηχανίας καθώς, επίσης, και στην πραγματοποίηση σημαντικών επενδύσεων. Διατυπώθηκε, περαιτέρω, ο ισχυρισμός ότι, τουλάχιστον, τα

ισχύοντα μέτρα πρέπει να ανασταλούν, μόνον, για χρονικό διάστημα εννέα μηνών, κατ'εφαρμογή του άρθρου 14 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

- (13) Τα επιχειρήματα που υποβλήθηκαν από τον ενδιαφερόμενο παραγωγό είναι δυνατόν να συνοψισθούν στο ότι σε περίπτωση περάτωσης της διαδικασίας θα προκαλείτο ζημία σε μη σημαντικό τμήμα της κοινοτικής βιομηχανίας. Ωστόσο, ο λόγος αυτός δεν είναι από μόνος του επαρκής για τη συνέχιση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ, βάσει των άρθρων 3 παράγραφος 1, 4 παράγραφος 1 και 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Επίσης δεν προβλήθηκαν ιδιαίτερα επιχειρήματα σχετικά με το συμφέρον της Κοινότητας που να δικαιολογούν τη συνέχιση των μέτρων παρά την ανάκληση της υποστήριξης άλλων παραγωγών. Για τους λόγους αυτούς, τα ανωτέρω επιχειρήματα είναι σκόπιμο να απορριφθούν. Όσον αφορά την αίτηση αναστολής των μέτρων, δεν διατυπώθηκαν επιχειρήματα που να δεικνύουν ότι πληρούνται οι όροι του άρθρου 14 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Συνεπώς, ούτε η αίτηση αναστολής είναι δυνατόν να γίνει αποδεκτή.

Z. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

- (14) Εν κατακλείδι, το Συμβούλιο δεν θεωρεί ότι υπάρχει λόγος που θα δικαιολογούσε τη συνέχιση της διαδικασίας. Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2381/95 για την επιβολή δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ανθρακικού δυνατρίου καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής είναι σκόπιμο να καταργηθεί.
- (15) Η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να καταργήσει τα μέτρα αντντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές ανθρακικού δυνατρίου καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής. Τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν υπέβαλαν άλλες παρατηρήσεις εκτός αυτών που αναφέρονται στα σημεία 12 και 13 του αιτιολογικού.

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καταργούνται τα μέτρα αντντάμπινγκ που επιβλήθηκαν με τον κανισμό (ΕΚ) αριθ. 2381/95 στις εισαγωγές ανθρακικού δυνατρίου (soda ash), που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2836 20 00 καταγωγής Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο.

ISSN 0254-1483

COM(97) 496 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

02 11 12

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-97-501-GR-C

ISBN 92-78-25120-8

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
L-2985 Λουξεμβούργο